

**VERORDENING (EEG) Nr. 3694/92 VAN DE COMMISSIE**

van 21 december 1992

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2453/92 betreffende het enig document

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 717/91 van de Raad van 21 maart 1991 betreffende het enig document <sup>(1)</sup>, inzonderheid op artikel 8,

Overwegende dat als gevolg van de vaststelling van Verordening (EEG) nr. 2713/92 van de Commissie <sup>(2)</sup> de exemplaren nr. 2 en nr. 7 van het enig document ook voor statistische doeleinden worden gebruikt in het kader van het handelsverkeer in communautaire goederen tussen

delen van het douanegebied van de Gemeenschap met verschillende belastingstelsels;

Overwegende dat het dienstig is in de voorschriften inzake het enig document de codes waarmee de aard van de transactie wordt aangegeven aan te passen aan de wijzigingen op het gebied van de statistiek;

Overwegende dat de lijst van codes ten behoeve van het opstellen van aangiften en de toepassing van regelingen moet worden aangevuld, gezien de ontwikkelingen die zich sinds de vaststelling van Verordening (EEG) nr. 2453/92 van de Commissie <sup>(3)</sup> hebben voorgedaan;

Overwegende dat de bepalingen van deze verordening in overeenstemming zijn met het advies van het Comité enig document,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

*Artikel 1*

De tekst van Verordening (EEG) nr. 2453/92 wordt als volgt gewijzigd :

*BIJLAGE VII*

De tekst onder A, tweede alinea, tweede streepje en zevende streepje, wordt als volgt gelezen :

- „— exemplaar nr. 2 — dat voor de statistiek van de Lid-Staat van uitvoer zal worden gebruikt. Dit exemplaar kan eveneens worden gebruikt voor de statistiek van de Lid-Staat van verzending in geval van handelsverkeer tussen delen van het douanegebied van de Gemeenschap met verschillende belastingstelsels.”;
- „— exemplaar nr. 7 — dat voor de statistiek van de Lid-Staat van bestemming zal worden gebruikt (formaliteiten bij communautair douanevervoer en ter bestemming), met inbegrip van het handelsverkeer tussen delen van het douanegebied van de Gemeenschap met verschillende belastingstelsels.”.

*BIJLAGE VIII*

1. De tekst met betrekking tot vak 1, eerste deelvak, afkorting COM, wordt met de volgende tekst aangevuld :

„— Aangifte voor opslag in entrepot van communautaire goederen.”.

2. De tabel met betrekking tot vak 24 — aard van de transactie — wordt door de volgende tabel vervangen :

„Kolom A	Kolom B
1. Transacties die gepaard gaan met een feitelijke of voorziene eigendomsoverdracht tegen een tegenprestatie (financieel of anderszins) (met uitzondering van de onder rubriek 2, 7 en 8 te registreren transacties) <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	1. Definitieve aankoop/verkoop <sup>(2)</sup> 2. Zichtzending of verkoop op proef, levering in consignatie of via een commissionair 3. Ruilhandel (tegenprestatie in natura) 4. Persoonlijke aankopen door reizigers 5. Financiële leasing (huurkoop) <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> PB nr. L 78 van 26. 3. 1991, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 275 van 18. 9. 1992, blz. 11.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 249 van 28. 8. 1992, blz. 1.

Kolom A	Kolom 3
2. Retourzendingen na registratie van de oorspronkelijke transactie onder rubriek 1 (*) ; gratis vervanging van goederen (*)	1. Retourzendingen van goederen 2. Vervanging van teruggezonden goederen 3. Vervanging (bij voorbeeld onder garantie) van goederen die niet zijn teruggezonden
3. (Niet-tijdelijke) transacties die gepaard gaan met een eigendomsoverdracht zonder tegenprestatie (financieel of anderszins)	1. Zending van goederen in het kader van geheel of gedeeltelijk door de Europese Gemeenschap beheerde of gefinancierde hulpprogramma's 2. Andere overheidssteun 3. Andere hulp (particuliere sector, niet-gouvernementele organisatie)
4. Verrichtingen met het oog op loonveredeling (2) of reparatie (6) (met uitzondering van de onder rubriek 7 te registreren verrichtingen)	1. Loonveredeling 2. Onderhoud en reparatie tegen betaling 3. Onderhoud en reparatie, kosteloos
5. Verrichtingen na loonveredeling (2) of reparatie (6) (met uitzondering van de onder rubriek 7 te registreren verrichtingen)	1. Loonveredeling 2. Onderhoud en reparatie tegen betaling 3. Onderhoud en reparatie, kosteloos
6. Transacties zonder eigendomsoverdracht, namelijk verhuur, bruikleen, operationele leasing (7) en ander tijdelijk gebruik (8), met uitzondering van loonveredeling en reparaties (levering en retourzending)	1. Verhuur, bruikleen, operationele leasing 2. Ander tijdelijk gebruik
7. Verrichtingen in verband met gecoördineerde defensieprojecten of andere intergouvernementele programma's voor gecoördineerde fabricage (bij voorbeeld Airbus)	
8. Levering van bouwmaterialen en materieel voor de bouw in het kader van een algemene overeenkomst (9)	
9. Andere transacties	

(1) Deze rubriek bestrijkt het merendeel van de uitvoer/verzendingen en invoer/aankomsten, namelijk de transacties waarbij:

- een eigendomsoverdracht tussen een ingezetene en een niet-ingezetene plaatsvindt en,
- een financiële tegenprestatie of een tegenprestatie in natura (ruilhandel) heeft plaatsgevonden of zal plaatsvinden.

Opgemerkt zij dat dit ook geldt voor bewegingen tussen filialen van bedrijven en voor bewegingen van en naar distributiecentra, ook al vindt er geen onmiddellijke betaling plaats.

- (2) Inclusief de vervanging tegen betaling van reserveonderdelen of andere goederen.
- (3) Inclusief financiële leasing (huurkoop): de huur wordt zo berekend dat de waarde van de goederen volledig of bijna volledig wordt gedekt. De risico's en de winsten in verband met het bezit van de goederen gaan over op de huurder. Bij het einde van de overeenkomst wordt de huurder feitelijk eigenaar van de goederen.
- (4) Retourzendingen en de vervanging van goederen die oorspronkelijk werden geregistreerd in de rubrieken 3 tot en met 9 van kolom A, moeten bij de desbetreffende rubrieken worden opgetekend.
- (5) Loonveredeling wordt in de rubrieken 4 en 5 van kolom A geregistreerd, ongeacht het feit of dit wel of niet onder douanetoezicht geschiedt. Veredeling die de bewerker voor eigen rekening verricht, valt niet onder deze rubrieken, maar moet in rubriek 1 van kolom A worden opgetekend.
- (6) Reparatie van een goed betekent het herstel van de oorspronkelijke functie. Dit kan reconstructie- en verbeteringswerkzaamheden omvatten.
- (7) Operationele leasing: elke huurovereenkomst met uitzondering van financiële leasing als bedoeld onder voetnoot (3).
- (8) Deze rubriek betreft goederen die worden verzonden/binnengebracht met de bedoeling ze ooit weer binnen te brengen resp. weer te verzenden, zonder dat er sprake is van eigendomsoverdracht.
- (9) Voor in rubriek 8 van kolom A te registreren transacties mogen de goederen niet afzonderlijk worden gefactureerd, maar moet het werk in zijn geheel in rekening worden gebracht. Indien dit niet het geval is, moeten de transacties in rubriek 1 worden geregistreerd."

3. De tekst met betrekking tot vak 37, eerste deelvak, wordt met de volgende tekst aangevuld :

„01 Het in het vrije verkeer brengen van goederen met gelijktijdige wederverzending in het kader van het handelsverkeer tussen gedeelten van het douanegebied van de Gemeenschap waar de bepalingen van Richtlijn 77/388/EEG van toepassing zijn en gedeelten van dit douanegebied waar deze bepalingen niet van toepassing zijn, of in het kader van het handelsverkeer tussen gedeelten van dit douanegebied waar deze bepalingen niet van toepassing zijn.

Het in het vrije verkeer brengen van goederen met gelijktijdige wederverzending in het kader van het handelsverkeer tussen de Gemeenschap en het Vorstendom Andorra (\*).

(\*) Besluit 90/680/EEG van de Raad (PB nr. L 374 van 31. 12. 1990, blz. 13).”

#### *Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van de dag waarop de basisverordening van toepassing wordt.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 december 1992.

*Voor de Commissie*  
Christiane SCRIVENER  
*Lid van de Commissie*